



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2025 m. vasario 17 d.
(OR. en)

5740/25
ADD 1 REV 1
LIMITE
PV CONS 4
RELEX 111

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA
(užsienio reikalai)

2025 m. sausio 27 d.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

3. Einamieji reikalai

Taryba aptarė padėtį Sakartvele, Moldovoje ir Kongo Demokratinėje Respublikoje.

4. Rusijos agresija prieš Ukrainą¹

Pasikeitimas nuomonėmis

Taryboje vaizdo konferencijoje buvo pasikeista nuomonėmis su Ukrainos užsienio reikalų ministru Po to joje buvo pasikeista nuomonėmis dėl ES atsako į Rusijos agresiją prieš Ukrainą.

5. Padėtis Artimuosiuose Rytuose

Pasikeitimas nuomonėmis

Taryboje buvo pasikeista nuomonėmis dėl padėties Artimuosiuose Rytuose, įskaitant Siriją, Libaną ir Gazą.

6. ES ir JAV santykiai

Pasikeitimas nuomonėmis



Taryboje buvo pasikeista nuomonėmis apie ES ir Ukrainos santykius.

7. Kiti klausimai

Taryba susipažino su Prancūzijos pateikta informacija apie Iraną (dok. 5660/25) ir Nyderlandų pateikta informacija apie Tarptautinį baudžiamąjį teismą (dok. 5657/25).



Ribotos sudėties posėdžio punktas

¹ Dalyvaujant Ukrainos užsienio reikalų ministrui (vaizdo konferencijos būdu)

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra nesusijusių A punktu, išdėstytu dok. 5512/25 + COR

1

Dėl A punktu
sarašo 12 punkto:

Išvados dėl ES prioritetų JT žmogaus teisių forumuose 2025 m.
Patvirtinimas

VENGRIJOS PAREIŠKIMAS

„8 ir 9 punktai

Vengrija pripažįsta ir propaguoja moterų ir vyrų lygybę pagal Vengrijos pagrindinį įstatymą, Europos Sąjungos pirminę teisę, principus ir vertybes, taip pat pagal iš tarptautinės teisės kylančius įsipareigojimus ir principus. Be to, moterų ir vyrų lygybė kaip viena iš pagrindinių vertybių yra įtvirtinta Europos Sąjungos sutartyse, visų pirma ES sutarties 2 straipsnyje ir SESV 8 straipsnyje. Vadovaudamasi tuo, kas pirmiau išvardyta, ir savo nacionalinės teisės aktais, Vengrija sąvoką „lytis“ (angl. gender) aiškina kaip nuorodą į biologinę lytį (angl. sex), o sąvoką „lyčių lygybė“ (angl. gender equality) – kaip nuorodą į vyrų ir moterų lygybę.

14 punktas

Vengrija pripažįsta bei labai vertina ES vienybę JT žmogaus teisių forumuose ir pritaria tam, kad būtų rengiamos bendros ES pozicijos tarptautiniais žmogaus teisių klausimais, be kita ko, klausimais, atspindėtais Tarybos išvadose dėl ES prioritetų JT žmogaus teisių forumuose 2025 m.

Kartu norėtume pabrėžti, kad, atsižvelgiant į pastarojo meto įvykius ir pokyčius, rengiantis būsimoms deryboms turėtų būti peržiūrėta punkto dėl Izraelio / Okupuotosios Palestinos Teritorijos formuluotė, kuri iš esmės atitinka formuluotę, parengtą ankstesnių aplinkybių kontekste. Norėtume pabrėžti, kad reikia suformuluoti naują, į ateitį orientuotą tekstą dėl šiame punkte aptariamų klausimų, nes manome, kad dabartiniai elementai, atsižvelgiant į pastarojo meto įvykius, yra nebeaktualūs. Todėl pirmiau minėto punkto tekstu neturėtų būti remiamasi jokiuose būsimuose pareiškimuose ar dokumentuose šiuo klausimu.

40 punktas

Tai, kad buvo priimta Tarptautinės konferencijos gyventojų ir vystymosi klausimais (ICPD) veiksmų programa, o ketvirtojoje pasaulinėje moterų klausimų konferencijoje buvo priimta Pekino veiksmų platforma, yra tikro bendro sutarimo įrodymas. Šiomis programomis nustatyta, kad naudojimasis žmogaus teisėmis yra vystymosi esmė, ir nuo jų priėmimo pasiekta svarbių rezultatų sveikatos, vyrų ir moterų lygybės ir švietimo srityse. Šios sritys yra Darnaus vystymosi darbotvarkės iki 2030 m. pagrindas – kaip pamatiniai principai joje yra įtvirtinti visuotinė pagarba žmogaus teisėms ir žmogaus orumui, teisinė valstybė, teisingumas, lygybė ir nediskriminavimas.

Vengrija tebėra pasiryžusi vykdyti įsipareigojimus žmogaus teisių srityje, be kita ko, apsaugoti ir propaguoti moterų teises bei moterų ir vyrų lygybę. Vengrija yra tvirtai įsipareigojusi įgyvendinti ICPD veiksmų programą ir Pekino veiksmų platformą, taip pat Darbotvarkę iki 2030 m., nes jos yra pagrindiniai dokumentai lytinės bei reprodukcinės sveikatos ir reprodukinių teisių srityje. Vengrija pažymi, kad tarptautiniu lygmeniu, taip pat ir Europos Sąjungoje, nėra bendrai sutarta dėl termino „lytinė ir reprodukcinė sveikata bei teisės“ ir susijusių terminų, pavyzdžiui, „lytinės teisės“, „išsamus lytinis švietimas“, „šiuolaikiniai kontracepcijos metodai“ ir „skubi kontracepcija“, apibrėžčių. Šias sąvokas Darbotvarkės iki 2030 m., ICPD veiksmų programos ir Pekino deklaracijos bei veiksmų platformos kontekste Vengrija aiškina ir viešina atsižvelgdama į savo nacionalinės teisės aktus.“

**Dėl A punktu
sarašo 13 punkto:**

Strateginė ir visapusiška partnerystė su Jordanija
Įgaliojimai pasirašyti neprivalomą dokumentą

**AIRIJOS, AUSTRIJOS, BULGARIJOS, GRAIKIJOS, ISPANIJOS, NYDERLANDŲ,
VENGRIJOS IR VOKIETIJOS PAREIŠKIMAS**

„Airija, Austrija, Bulgarija, Graikija, Ispanija, Nyderlandai, Vengrija ir Vokietija labai palankiai vertina ir remia ES ketinimą pasirašyti bendrą deklaraciją dėl ES ir Jordanijos strateginės ir visapusiškos partnerystės, nes Airija, Austrija, Bulgarija, Graikija, Ispanija, Nyderlandai, Vengrija ir Vokietija mano, kad šiais itin nestabiliais laikais neatidėliotinai būtina dar kartą patvirtinti ir stiprinti partnerystę su Jordanija.

Tačiau, kalbant apie procedūrinį lygmenį, Airija, Austrija, Bulgarija, Graikija, Ispanija Nyderlandai, Vengrija ir Vokietija kategoriškai nepritaria pasikartojantiems procedūros pažeidimams. Remdamiesi 2024 m. gruodžio mėn. išsiųstu laišku (dok. 16795/24), raginame Komisiją laikytis neprivalomiems dokumentams taikomos tvarkos. Kaip ir ankstesniais atvejais, nebuvo laikomasi pagal tą tvarką nustatyto penkių savaičių termino (išskyrus tinkamai pagrįstus skubos atvejus), per kurį Taryba turi peržiūrėti dokumento projektą. Be to, Tarybai nebuvo suteikta pakankamai laiko iš anksto įvertinti galutinį projektą, kad jos būtų galima prašyti suteikti įgaliojimus jį pasirašyti 2025 m. sausio 20 d. MAMA darbo grupės posėdyje.

Be to, Airija, Austrija, Bulgarija, Graikija, Ispanija Nyderlandai, Vengrija ir Vokietija prašo, kad valstybės narės būtų išsamiai informuojamos apie šios strateginės ir visapusiškos partnerystės įgyvendinimo veiksmų gairių rengimą, taip pat apie visus su ja susijusius finansinius aspektus.

Apibendrinant, Airija, Austrija, Bulgarija, Graikija, Ispanija Nyderlandai, Vengrija ir Vokietija pabrėžia, kad bet kuriuo atveju ir visais būsimais atvejais turi būti visapusiškai laikomasi procedūrinių taisyklių ir nuostatų, tačiau yra linkusios paskutinį kartą toleruoti šiuo ypatingu atveju padarytus pirmiau išvardytus procedūrinius pažeidimus.“